

Heb

Chapter 7

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

- 1 Οὗτος γὰρ ὁ Μελχισέδεκ, βασιλεὺς Σαλήμ, ἱερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ
هذا فَإِنَّ الـ مَلِكِيصَادُقُ مَلِكٌ سَالِيمٌ كَاهِنٌ الـ الـهـ الـ
[G3778](#) [G1063](#) [G3588](#) [G3198](#) [G0935](#) [G4532](#) [G2409](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)
- Ἰψίστου, ὁ συναντήσας Ἀβραὰμ ὑποστρέφοντι ἀπὸ τῆς κοπῆς τῶν
الْعَلِيِّ الَّذِي اسْتَقْبَلَ إِبْرَاهِيمَ رَاجِعًا مِنْ الـ ضَرْبِ الـ
[G5310](#) [G3588](#) [G4876](#) [G0011](#) [G5290](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2871](#) [G3588](#)
- βασιλέων, καὶ εὐλόγησας αὐτόν;
الْمُلُوكِ وَ بَارَكُهُ إِيَّاهُ
[G0935](#) [G2532](#) [G2127](#) [G0846](#)

وباركه، الملوك كسرة من راجعا إبراهيم أستقبل الذي العلي، آله كاهن سالييم، ملك هذا، صادق ملكي لأن

- 2 ὧ καὶ δεκάτην ἀπὸ πάντων ἐμέρισεν Ἀβραάμ. πρῶτον μὲν
الَّذِي كَائِذَا عَشْرًا مِنْ جَمِيعِ قَسَمَ إِبْرَاهِيمَ أَوْلًا مِنْ-تَاجِيَةِ
[G3739](#) [G2532](#) [G1181](#) [G0575](#) [G3956](#) [G3307](#) [G0011](#) [G4412](#) [G3303](#)
- ἐρμηνευόμενος, βασιλεὺς δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ καὶ, βασιλεὺς Σαλήμ, ὁ
مُتَرْجَمًا مَلِكٌ الْبِرِّ ثُمَّ وَ وَ مَلِكٌ سَالِيمٌ الَّذِي
[G2059](#) [G0935](#) [G1343](#) [G1899](#) [G1161](#) [G2532](#) [G0935](#) [G4532](#) [G3739](#)
- ἐστιν βασιλεὺς εἰρήνης;
هُوَ مَلِكٌ السَّلَامِ
[G1510](#) [G0935](#) [G1515](#)

السّلام» ملك أي سالييم «ملك أيضا ثم أير»، «ملك أولا ألمترجم شيء. كل من عشرا إبراهيم له قسم الذي

- 3 ἀπάτωρ, ἀμήτωρ, ἀγενεαλόγητος; μήτε ἀρχὴν ἡμερῶν, μήτε ζωῆς τέλος ἔχων;
بِلَا-أَبٍ بِلَا-أُمٍّ بِلَا-نَسَبٍ بِلَا بَدَايَةِ أَيَّامٍ وَلَا حَيَاةٍ وَلَا نِهَائِيَةِ لَه
[G0540](#) [G0282](#) [G0035](#) [G3383](#) [G0746](#) [G2250](#) [G3383](#) [G2222](#) [G5056](#) [G2192](#)
- ἀφωμοιωμένοις δὲ τῷ Υἱῷ τοῦ Θεοῦ, μένει ἱερεὺς εἰς τὸ διηνεκές.
مُشَاهِبًا وَ لـ ابْنِ الـ الـهـ بَيِّقَى كَاهِنًا إِلَى الـ الـ الأبد
[G0871](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3306](#) [G2409](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1336](#)

الأبد إلى كاهنا يبقى هذا آله. بأبن مشبه هو بل حياة، نهاية ولا له أيام بداءة لا نسب. بلا أم، بلا أب، بلا

- 4 Θεωρεῖτε δὲ πηλίκος οὗτος, ὧ [καὶ] δεκάτην Ἀβραάμ ἔδωκεν, ἐκ τῶν
تَأْمَلُوا وَ كَمْ هَذَا-عَظِيمٌ الَّذِي كَائِذَا عَشْرًا إِبْرَاهِيمَ أَعْطَاهُ مِنْ الـ
[G2334](#) [G1161](#) [G4080](#) [G3778](#) [G3739](#) [G2532](#) [G1181](#) [G0011](#) [G1325](#) [G1537](#) [G3588](#)
- ἀκροθινίων, ὁ πατριάρχης.
الْعَنَائِمِ الـ رُئِيسِ-الْآبَاءِ
[G0205](#) [G3588](#) [G3966](#)

الغنائم، رأس من أيضا عشرا الآباء، رئيس إبراهيم أعطاه الذي هذا أعظم ما أنظروا تم

5 καὶ οἱ μὲν, ἐκ τῶν υἱῶν Λευὶ, τὴν ἱερατεῖαν λαμβάνοντες, ἐντολὴν
وَ ال مِنْ-نَاجِيَةٍ مِنْ ال بَنِي لَآوِي ال الكَهَنوتِ الِ الاِخْدِيْنَ وَصِيَّةً
[G2532](#) [G3588](#) [G3303](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3017](#) [G3588](#) [G2405](#) [G2983](#) [G1785](#)

ἔχουσιν ἀποδεκατοῦν τὸν λαὸν, κατὰ τὸν νόμον, τοῦτ' ἔστιν, τοὺς ἀδελφοὺς
لَهُمْ اَنْ-يُعَشِّرُوا ال الشَّعْبَ حَسَبَ ال التَّاموسِ اَيُّ هُوَ ال اِخْوَتَهُمْ
[G2192](#) [G0586](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0080](#)

αὐτῶν, καίπερ ἐξεληλυθότας ἐκ τῆς ὀσφύος Ἀβραάμ.
هُمْ مَعَ-أَنَّهُمْ خَرَجُوا مِنْ ال صُلْبِ اِبْرَاهِيمَ
[G0846](#) [G2539](#) [G1831](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3751](#) [G0011](#)

إبراهيم. صلب من خرجوا قد أنهم مع إخوانهم، أي الناموس، بمقتضى الشعب يعشروا أن وصية فلهم الكهنوت، يأخذون الذين لاوي، بني من هم الذين وأما

6 ὁ δὲ μὴ γενεαλογούμενος ἐξ αὐτῶν, δεδεκάτωκεν Ἀβραάμ; καὶ τὸν
الَّذِي وَ لَيْسَ مَنَسُوبًا مِنْهُمْ مِنْهُمْ عَشَرَ اِبْرَاهِيمَ وَ ال
[G3588](#) [G1161](#) [G3361](#) [G1075](#) [G1537](#) [G0846](#) [G1183](#) [G0011](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἔχοντα τὰς ἐπαγγελίας, εὐλόγηκεν.
الَّذِي-لَهُ ال المَوَاعِيدَ بَارَكُهُ
[G2192](#) [G3588](#) [G1860](#) [G2127](#)

ألمواعيداله الذي وبارك إبراهيم، عشر قد منهم نسب له ليس الذي ولكن

7 χωρὶς δὲ πάσης ἀντιλογίας, τὸ ἔλαττον ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐλογεῖται.
بِدُونِ وَ كُلِّ خِلَافٍ ال الاَصْغَرُ مِنْ ال الاَفْضَلُ يُبَارَكُ
[G5565](#) [G1161](#) [G3956](#) [G0485](#) [G3588](#) [G1640](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2909](#) [G2127](#)

الأكبر، من يبارك الأصغر مشاجرة: كل وبدون

8 καὶ ὧδε μὲν, δεκάτας, ἀποθνήσκοντες ἄνθρωποι, λαμβάνουσιν; ἐκεῖ δὲ,
وَ هَهُنَا مِنْ-نَاجِيَةٍ اَعْشَارًا يَموتونَ بَشَرٌ يَأْخُذونَ اِبْرَاهِيمَ وَ هُنَاكَ
[G2532](#) [G5602](#) [G3303](#) [G1181](#) [G0599](#) [G0444](#) [G2983](#) [G1563](#) [G1161](#)

μαρτυρούμενος ὅτι ζῆ;
مَشْهُودٌ اَنَّهُ يَحْيَا
[G3140](#) [G3754](#) [G2198](#)

حي. بأنه له فالمشهود هناك وأما عشرا، يأخذون مائتون أناس وهنا

9 καὶ, ὡς ἔπος εἶπεῖν: δι' Ἀβραάμ καὶ, Λευὶ, ὁ δεκάτας λαμβάνων,
وَ كَأَمَّا كَلِمَةٌ لِقَوْلٍ بِوَاسِطَةِ اِبْرَاهِيمَ وَ لَآوِي ال الاَعْشَارَ الِ الاِخْدُ
[G2532](#) [G5613](#) [G2031](#) [G3004](#) [G1223](#) [G0011](#) [G2532](#) [G3017](#) [G3588](#) [G1181](#) [G2983](#)

δεδεκάτῳται.

عَشَرَ
[G1183](#)

إبراهيم. عشر قد الأعشار أيضا لاوي إن كلمة: أقول حتى

10 ἔτι γὰρ ἐν τῇ ὀσφύϊ τοῦ πατρὸς ἦν, ὅτε συνήντησεν αὐτῷ
لَا-يَزَالُ لَإِنَّهُ فِي صُلْبِ ال اَبِيهِ كَانَ حِينَ التَّقَاهُ اِطَّاهُ
[G2089](#) [G1063](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3751](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1510](#) [G3753](#) [G4876](#) [G0846](#)

Μελχισέδεκ.

مَلِكِيصَادِقُ
[G3198](#)

صديق. ملكي أستقبله حين أبيه صلب في بعد كان لأنه

- 11 Εἰ μὲν οὖν, τελείωσις διὰ τῆς Λευιτικῆς ἱερωσύνης ἦν, ὁ λαὸς
 اِنْ مِنْ-تَاجِيَةٍ فَ كَمَالٌ بِوَاسِطَةِ الِ الْاَلَوِيَّةِ الْكَهَنُوْتِ كَانَ الِ الشَّعْبُ
[G1487](#) [G3303](#) [G3767](#) [G5050](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3020](#) [G2420](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2992](#)
- γὰρ ἐπ' αὐτῆς νενομοθέτηται, τίς ἔτι χρεία, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισέδεκ,
 فَإِنَّ عَلَيْهَا هَا تَشْرَعُ مَا لَا-يَزَالُ حَاجَةٌ عَلَيَّ الِ رُتْبَةٍ مَلِكِيصَادِقُ
[G1063](#) [G1909](#) [G0846](#) [G3549](#) [G5101](#) [G2089](#) [G5532](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5010](#) [G3198](#)
- ἕτερον ἀνίστασθαι ἱερέα, καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Ἀαρὼν λέγεσθαι?
 آخَرَ أَنْ-يَقُومَ كَاهِنٌ وَ لَا عَلَيَّ الِ رُتْبَةٍ هَارُونَ يُدْعَى
[G2087](#) [G0450](#) [G2409](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5010](#) [G0002](#) [G3004](#)

رتبة على يقال ولا صادق؟ ملكي رتبة على آخر كاهن يقوم أن إلى بعد ألحاجة كانت ماذا -عليه أناموس أخذ الشعب إذ -كمال ألالوي بالكهنوت كان فلو هارون.

- 12 μετατιθεμένης γὰρ τῆς ἱερωσύνης, ἐξ ἀνάγκης καὶ, νόμου μετάθεσις
 اِنْ-تَغَيَّرَتْ فَإِنَّ الِ الْكَهَنُوْتِ بِالصَّرْوَرَةِ اِنْ-تَغَيَّرَتْ وَ نَامُوِسِ وَ تَغْيِيْرُ نَامُوِسِ
[G3346](#) [G1063](#) [G3588](#) [G2420](#) [G1537](#) [G0318](#) [G2532](#) [G3551](#) [G3331](#)

γίνεται.

يَخْدُتْ

[G1096](#)

أيضا للناموس تغير يصير فبالضرورة الكهنوت، تغير إن لأنه

- 13 ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται ταῦτα, φυλῆς ἐτέρας μετέσχηκεν, ἀφ' ἧς οὐδείς
 عَنْ الَّذِي فَإِنَّ يُقَالُ هَذَا سِبْطِ آخَرَ شَارَكَ مِنْهُ اَلَّذِي اَلَّذِي اَلَّذِي
[G1909](#) [G3739](#) [G1063](#) [G3004](#) [G3778](#) [G5443](#) [G2087](#) [G3348](#) [G0575](#) [G3739](#) [G3762](#)

προσέσχηκεν τῷ θουσιαστηρίῳ.

اهْتَمَّ

[G4337](#)

بِالِ

[G3588](#)

الْمَذْبَحِ

[G2379](#)

المذبح.منه أحد يلازم لم آخر سبط في شريكا كان هذا عنه يقال الذي لأن

- 14 πρόδηλον γὰρ, ὅτι ἐξ Ἰουδα ἀνατέταλκεν ὁ Κύριος ἡμῶν, εἰς ἣν
 وَاضِحٌ فَإِنَّ أَنَّ مِنْ يَهُودًا أَشْرَقَ اَلِ اَلِ الرَّبِّ سَنَا اَلَّذِي اَلَّذِي اَلَّذِي
[G4271](#) [G1063](#) [G3754](#) [G1537](#) [G2448](#) [G0393](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3739](#)

φυλὴν, περὶ ἱερέων, οὐδὲν Μωϋσῆς ἐλάλησεν.

السَّبْطِ

[G5443](#)

عَنْ

[G4012](#)

اَلْكَهَنَةِ

[G2409](#)

شَيْئًا

[G3762](#)

مُوسَى

[G3475](#)

تَكَلَّمَ

[G2980](#)

الكهنوت.جهة من شيئا موسى عنه يتكلم لم الذي يهودا، سبط من طلع قد ربنا أن واضح فإنه

- 15 Καὶ περισσότερον ἔτι κατάδηλον ἔστιν, εἰ κατὰ τὴν ὁμοίότητα
 وَ أَكْثَرَ اَلَّذِي
[G2532](#) [G4053](#) [G2089](#) [G2612](#) [G1510](#) [G1487](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3665](#)

Μελχισέδεκ, ἀνίσταται ἱερεὺς ἕτερος,

مَلِكِيصَادِقُ

[G3198](#)

يَقُومُ

[G0450](#)

كَاهِنٌ

[G2409](#)

آخَرَ

[G2087](#)

آخر,كاهن يقوم صادق ملكي شبه على كان إن أيضا وضوحا أكثر وذلك

- 16 ὁς οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκίνης, γέγονεν, ἀλλὰ κατὰ δύναμιν ζωῆς
 الَّذِي لَا بِحَسَبِ نَامُوسٍ وَصِيَّةٍ جَسَدِيَّةٍ صَارَ بَلٌّ بِحَسَبِ قُوَّةٍ
[G3739](#) [G3756](#) [G2596](#) [G3551](#) [G1785](#) [G4560](#) [G1096](#) [G0235](#) [G2596](#) [G1411](#) [G2222](#)

ἀκαταλύτου.

لَا-تَزُولُ
[G0179](#)

تَزُولُ. لَا حَيَاة قُوَّة بِحَسَبِ بَل جَسَدِيَّة، وَصِيَّة نَامُوس بِحَسَبِ لَيْس صَارَ قَد

- 17 μαρτυρεῖται γὰρ, ὅτι Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα, κατὰ τὴν τάξιν
 يُشْهَدُ فَإِنَّهُ أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الِ الْأَبَدِ عَلَى الِ زُبْتَةٍ
[G3140](#) [G1063](#) [G3754](#) [G4771](#) [G2409](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5010](#)

Μελχισέδεκ.

مَلِكِيصَادِقُ
[G3198](#)

صَادِقُ «مَلِكِي رَتْبَةٍ عَلَى الْأَبَدِ إِلَى» كَاهِنُ أَنْكَ: يُشْهَدُ لِأَنَّهُ

- 18 ἀθέτησις μὲν γὰρ γίνεται προαγωγῆς ἐντολῆς, διὰ τὸ αὐτῆς ἀσθενές,
 إِبْطَالٌ مِنْ-تَاجِيَّةٍ فَإِنَّ يَحْدُثُ السَّابِقَةَ وَصِيَّةٍ بِسَبَبِ الِ هَا ضَعْفُهَا
[G0115](#) [G3303](#) [G1063](#) [G1096](#) [G4254](#) [G1785](#) [G1223](#) [G3588](#) [G0846](#) [G0772](#)

καὶ ἀνωφελές --

وَ عَدَم-تَنْفَعِهَا
[G2532](#) [G0512](#)

نَفْعِهَا، وَعَدَمُ ضَعْفِهَا أَجَلَ مِنْ أَلْسَابِقَةِ أَلْوَصِيَّةِ إِبْطَالٍ يَصِيرُ فَإِنَّهُ

- 19 οὐδὲν γὰρ ἐτελείωσεν ὁ νόμος ἐπεισαγωγῆ δὲ κρείττονος ἐλπίδος, δι'
 شَيْئًا فَإِنَّ أَكْمَلَ الِ النَّامُوسِ إِدْخَالَ وَ أَفْضَلَ وَ رَجَاءٍ
[G3762](#) [G1063](#) [G5048](#) [G3588](#) [G3551](#) [G1898](#) [G1161](#) [G2909](#) [G1680](#) [G1223](#)

ἥς ἐγγίζομεν τῷ Θεῷ.

الَّذِي تَقْتَرِبُ مِنْ اللَّهِ
[G3739](#) [G1448](#) [G3588](#) [G2316](#)

أَلَّهُ. إِلَى نَقْتَرِبُ بِهِ أَفْضَلَ رَجَاءٍ إِدْخَالَ يَصِيرُ وَلَكِنْ شَيْئًا. يَكْمَلُ لَمْ أَنَامُوسِ إِذْ

- 20 Καὶ καθ' ὅσον οὐ χωρὶς ὀρκωμοσίας, οἱ μὲν γὰρ χωρὶς ὀρκωμοσίας,
 وَ بِقَدْرِ مَا لَيْسَ بِدُونِ قَسَمٍ الِ مِنْ-تَاجِيَّةٍ فَإِنَّ بِدُونِ قَسَمٍ
[G2532](#) [G2596](#) [G3745](#) [G3756](#) [G5565](#) [G3728](#) [G3588](#) [G3303](#) [G1063](#) [G5565](#) [G3728](#)

εἰσὶν ἱερεῖς γεγονότες,

هُمْ كَهَنَةٌ صَارُوا
[G1510](#) [G2409](#) [G1096](#)

قَسَمٍ، بِدُونِ لَيْسَ إِنَّهُ مَا قَدْرٌ وَعَلَى

- 21 ὁ δὲ μετὰ ὀρκωμοσίας, διὰ τοῦ λέγοντος, πρὸς αὐτὸν Ὁμοσεν
 الَّذِي وَ بِ قَسَمٍ الِ الْفَائِلِ لَهُ إِبَاهُ أَقْسَمَ
[G3588](#) [G1161](#) [G3326](#) [G3728](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3660](#)

Κύριος, καὶ οὐ μεταμεληθήσεται, Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα.

الرَّبُّ وَ لَنْ يَنْدَمَ أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الِ الْأَبَدِ
[G2962](#) [G2532](#) [G3756](#) [G3338](#) [G4771](#) [G2409](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#)

صَادِقُ «مَلِكِي رَتْبَةٍ عَلَى الْأَبَدِ إِلَى كَاهِنُ أَنْتَ يَنْدَمُ، وَلَنْ أَلْرَبُّ «أَقْسَمَ لَهُ: أَلْفَائِلُ مِنْ فَيَقْسَمُ هَذَا وَأَمَّا كَهَنَةُ، صَارُوا قَدْ قَسَمَ بِدُونِ أَوْلَنِكَ لِأَنَّ

22 κατὰ τοσοῦτο καὶ κρείττονος διαθήκης, γέγονεν ἔγγυος Ἰησοῦς.
يَقْدِرُ-هَذَا هَذَا أَيْضًا أَفْضَلَ عَهْدٍ صَارَ ضَامِنًا يَسُوعُ
G2596 G5118 G2532 G2909 G1242 G1096 G1450 G2424

أفضل. لعهد ضامنا يسوع صار قد ذلك، قدر على

23 Καὶ οἱ μὲν πλείονές εἰσιν γεγονότες ἱερεῖς, διὰ τὸ θανάτω
وَ ال مِنْ-نَاحِيَةٍ كَثِيرُونَ هُمْ صَارُوا كَهَنَةً بِسَبَبِ ال الْمَوْتِ
G2532 G3588 G3303 G4119 G1510 G1096 G2409 G1223 G3588 G2288

κωλύεσθαι παραμένειν;
مَمْنُوعِينَ أَنْ-يَبْقُوا
G2967 G3887

أبقاء. عن بالموت منهم أجل من كثيرين كهنة صاروا قد وأولئك

24 ὁ δὲ διὰ τὸ μένειν αὐτὸν εἰς τὸν αἰῶνα, ἀπαράβατον ἔχει τὴν
الَّذِي وَ بِسَبَبِ ال بِقَائِهِ هُوَ إِلَى ال الأبدِ لَا-تَنْتَقِلُ لَهُ ال
G3588 G1161 G1223 G3588 G3306 G0846 G1519 G3588 G0165 G0531 G2192 G3588

ἱερωσύνην,
الكهنوت
G2420

يزول. لا كهنوت له لأبد، إلى يبقى أنه أجل فمن هذا وأما

25 ὁθεν καὶ, σὺζῆιν εἰς τὸ παντελές δύναται, τοὺς προσερχομένους, δι'
لِذَلِكَ وَ أَنْ-يُخَلِّصَ إِلَى ال الكمالِ يَفْدِرُ ال المُتَقَدِّمِينَ يَوَاسِطِيَتِهِ
G3606 G2532 G4982 G1519 G3588 G3838 G1410 G3588 G4334 G1223

αὐτοῦ τῷ Θεῷ, πάντοτε ζῶν εἰς τὸ ἐντυγχάνειν ὑπὲρ αὐτῶν.
هُوَ إِلَى اللَّهِ دَائِمًا حَيًّا لِ الشَّفَاعَةِ ال لَهُمْ هُمْ
G0846 G3588 G2316 G3842 G2198 G1519 G3588 G1793 G5228 G0846

فيهم. ليشفع حين كل في حي هو إذ الله، إلى به يتقدمون ألتين أتمام إلى أيضا يخلص أن يقدر ثم فمن

26 Τοιοῦτος γὰρ ἡμῖν καὶ ἔπρεπεν ἀρχιερέως, ὄσιος, ἄκακος, ἀμίαντος,
مِثْلُ-هَذَا فَإِنَّ لَنَا أَيْضًا يَلِيقُ رَئِيسُ-كَهَنَةٍ قُدُوسٍ بَلَا-شَرٍّ بَلَا-دَنَسٍ
G5108 G1063 G1473 G2532 G4241 G0749 G3741 G0172 G0283

κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν ἀμαρτωλῶν, καὶ ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν γενόμενος;
مُنْفَصِلٌ عَنْ ال الخَطَاةِ وَ صَائِرًا-أَعْلَى مِنْ السَّمَاوَاتِ صَائِرًا
G5563 G0575 G3588 G0268 G2532 G5308 G3588 G3772 G1096

ألسماوات، من أعلى وصار الخطاة عن أنفصل قد دنس، ولا شر بلا قدوس هذا، مثل كهنة رئيس بنا يليق كان لأنه

27 ὃς οὐκ ἔχει καθ' ἡμέραν ἀνάγκην, ὥσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, πρότερον ὑπὲρ
الَّذِي لَا لَهُ كُلُّ يَوْمٍ ضَرُورَةٌ كَمَا ال رُؤَسَاءِ-الْكَهَنَةِ أَوْلًا عَنْ
G3739 G3756 G2192 G2596 G2250 G0318 G5618 G3588 G0749 G4386 G5228

τῶν ἰδίων ἀμαρτιῶν, θυσίας ἀναφέρειν, ἔπειτα τῶν τοῦ λαοῦ; τοῦτο γὰρ
ال خَطَايَاهُ ال الخاصَّةِ ذَبَائِحَ أَنْ-يُقَدِّمَ ثُمَّ ال ال السَّعْبِ هَذَا فَإِنَّهُ
G3588 G2398 G0266 G2378 G0399 G1899 G3588 G3588 G2992 G3778 G1063

ἐποίησεν ἐφάπαξ, ἑαυτὸν ἀνεύγκας.
فَعَلَهُ مَرَّةً-وَاحِدَةً نَفْسَهُ قَدَّمَ
G4160 G2178 G1438 G0399

نفسه. قدم إذ واحدة، مرة هذا فعل لأنه الشعب، خطايا عن ثم نفسه خطايا عن أولا ذبائح يقدم أن الكهنة رؤساء مثل يوم كل أضرار له ليس ألدني

28	ὁ	νόμος	γὰρ	ἀνθρώπους	καθίστησιν	ἀρχιερεῖς,	ἔχοντας	ἀσθένειαν;	ὁ			
	ال	النَّامُوسُ	فَإِنَّ	بَشَرًا	يُقِيمُ	رُؤَسَاءَ-كَهَنَةٍ	لَهُمْ	ضَعْفٌ	ال			
	G3588	G3551	G1063	G0444	G2525	G0749	G2192	G0769	G3588			
	λόγος	δὲ	τῆς	ὀρκωμοσίας,	τῆς	μετὰ	τὸν	νόμον,	Υἱόν	εἰς	τὸν	αἰῶνα,
	كَلِمَةُ	وَ	ال	الْقَسَمِ	ال	يَعْدُ	ال	النَّامُوسِ	ابْنًا	إِلَى	ال	الْأَبَدِ
	G3056	G1161	G3588	G3728	G3588	G3326	G3588	G3551	G5207	G1519	G3588	G0165

τετελειωμένον.

مُكَمَّلًا

[G5048](#)

| أَلأَبَدِإِلَى مَكَمَلَا أَبْنَا فَتَقِيمُ أَلنَامُوسُ بَعْدُ أَلتِي أَلْقَسَمِ كَلِمَةُ وَأَمَّا كَهَنَةُ. رُؤَسَاءُ ضَعْفُ بِهِمُ أَنَا سَا يُقِيمُ أَلنَامُوسُ فَإِنَّ